

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de San Pedro de Montes (Montes de Valdueza, León)

**MUNICIPIO:** Montes de Valdueza

**PROVINCIA:** León

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 4744

**N. INV:** Desconocido

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Desaparecida

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(Cruz) Quem tegit hic paries dictus fuit hic Vivian(us). / Sit D(eu)s huic reqies, angelice man(us). / Iste mag(iste)r erat, et (con)ditor eccl(esi)ar(um). / Nu(n)c in eis spe(r)at, q(ui) p(re)ces poscit ear(um)

Texto dado por Flórez (1762, XVI, pp. 61-62).

**APARATO CRÍTICO:**

Línea 4: el editor corrige el original quot

pocisquot

por quot

poscitquot

entendiéndolo como error del lapicida.

**TRADUCCIÓN:**

(Cruz) Se llamó Viviano, este a quien cubre esta pared. Dios y las manos de los ángeles sean su descanso. Ese era maestro y constructor de iglesias. Ahora espera en ellas, el que pide sus oraciones.

Traducción dada por Enciclopedia del Románico. León (2002, p. 348).

**COMENTARIO:****EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Flórez (1762, XVI, pp. 61-62).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** TRES PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:** Hexámetros dactílicos leoninos

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El calco que ofrece Flórez está en ocho líneas por necesidades de imprenta, pero él mismo afirma que en la lápida original el texto está repartido en cuatro líneas únicamente, esto es, una por verso.

Actualmente la lápida está perdida y se sospecha de su veracidad o, cuanto menos, de la identificación de este Viviano con el constructor de Santiago de Peñalba.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Caracteres góticos que no se corresponden con la época a la que pretenden adscribir el epitafio. Se ha querido identificar a Viviano como el arquitecto y constructor de Santiago de Peñalba y otros edificios del siglo X, pero paleográficamente es insostenible.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Identificada con el arquitecto Viviano del siglo X, pero paleográficamente más propio de los siglos XII-XIII.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Epitafio visto en la iglesia del monasterio de San Pedro de Montes, concretamente y según Quadrado (1855), sobre un nicho ubicado en un ángulo del templo.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4744; García Morilla, A. (2024) "En torno a una inscripción de Turienzo de los Caballeros. Particularidades gráficas, cronológicas y filológicas", *Tabularum edit* 1 (11), pp. 377-396. García Morilla, Alejandro (2017) "La diócesis de Astorga, el padre Flórez y la epigrafía medieval", *Hispania Sacra* 69 (139), apéndice nº2. Miguel Ángel García Guinea y José M<sup>a</sup> Pérez González (dirs) (2002) *Enciclopedia del románico en Castilla y León*, 5, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real, p. 348. Quadrado, José María (1855) *Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León*, Madrid, p. 432. Llaguno y Amirola, E. (1829) *Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración*, Madrid, p. 10. Flórez, Enrique (1762) *España sagrada : teatro geographico-historico de la iglesia de España. De la santa Iglesia de Astorga, de su estado antiguo y presente*, Tomo XVI, p. 61-62.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

Bierzo, y sus Monasterios.

61

bladillo, y aun parece lo de-  
notan las frases *en el monte*, y  
*debajo del monte*. Es creible  
fuese en S. Juan de Irago, que  
esta mas arriba de Tabadillo.

tas Iglesias referidas, ha pare-  
cido conveniente hacer me-  
moria de un Artifice de Tem-  
plos, que perpetuò su nombre  
con el titulo de fabricante de  
Iglesias en la Incripcion sig.

62 Por conclusion de tan-

†: QEM: TEGT H<sup>IC</sup> PARI<sup>ES</sup>:  
 D: F: H: VCIAN<sup>IC</sup>:  
 ST: DS: HL: RE<sup>IC</sup>S:  
 AN<sup>IC</sup> G<sup>IC</sup>: M<sup>IC</sup> N?:  
 ISTE: MGR: ERAT:  
 720<sup>IC</sup> OR: EE<sup>IC</sup> AR:  
 NUC: IHEP SEAT:  
 X<sup>IC</sup> P<sup>IC</sup> ES: POC SEARV:

viviano foto flórez